

雙語雙贏，學以致用

Practical Chinese, Cultural Activities, Art & Craft, Chinese Calligraphy, Focus Training, Fun & Educational Trips...

Washington Leadership Academy / Dragon's World Chinese School



2019 Dragon Summer Camps



[龍林夏令營]

- Our Goals:** We endeavor to
 - Promote practical Chinese learning and critical English skills development.
 - Develop your child's multiple intelligences.
 - Improve your child's learning skills and studying habits.
 - Enhance and broaden your child's world vision in our globalized and inter-connected world.
- When :** 6/17~8/30 (Monday~Friday) from 8:30am~5:30pm. (6 sessions in all.)
- Participants :** Group A : Multiple Intelligences Camp , Age 4~2nd grade
Group B : Youth Leadership Camp , 3rd ~ 8th grade
- Location :** Rockville United Methodist Church (112 West Montgomery Ave., Rockville, MD 20850)
- Schedule:** **AM-English / PM-Chinese.** (上午英文, 下午中文)

8:30~9:30am	9:30am~12:00pm	12~1:00pm	1:00-3:30pm	3:30~3:40pm	3:40~5:30pm
Math, Art, Lego, Reading	Theme Enrichment, Leadership, Speech, or Trips	Lunch, Social, and Activities	Chinese Enrichment (includes Chinese Language and culture)	Snack, Break	Chinese Activities, Exercise, etc.

- **Notes:** 1) **Tuition covers materials, snacks, and lunch.** 2) After-school care will be offered after 5:30pm (Fee: Please see "Camp Policy"). 3) Schedule is subject to change.

● 中文包括：說唱藝術、口才培訓、成語和俗語、展示技巧、童玩、書法、象棋、戶外參訪...

6. Themes & Tuition: (The tuition for a half session for Session 1-5 is \$300.)

Session 1	Session 2	Session 3	Session 4	Session 5	Session 6
6/17-6/28	7/1-7/12 (7/4, no camp)	7/15-7/26	7/29-8/9	8/12-8/23	8/26-8/30
生命智慧 Life Wisdom	生命智慧 Life Wisdom	中英實用成語 Practical Chinese-English Idioms	中英常用語彙 Useful Chinese-English Phrases	領導及口才培訓 Leadership & Speech Training	專注力培訓 Focus Training
\$470	\$450	\$470	\$470	\$470	\$300

- **Tuition covers materials, snacks and lunch.**

(10% discount if enrolled by 4/15. 四月 15 日以前報名學費九折優待)

For more information, please call Mrs. Wu at (240) 460-4594,
or go to our website: www.dragonworldschool.com.

2019 Dragon Summer Camp

[龍林夏令營]

Registration Form

姓名: (中文) _____ (英文) _____ 性別: _____

Name (Chinese) _____ (English) _____ Sex _____

年齡: _____ 出生日期: _____年____月____日 年級: _____ (請填今秋的年級)

Age _____ Birthdate: year / month / day Grade (2014 Fall) _____

住址: _____, _____, _____, _____

Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____

電話: (住家) _____ 緊急聯絡人及電話: _____

Tel (Home) _____ Person & Tel to contact in case of emergency _____

父親姓名: _____ 工作電話或手機: _____ E-mail: _____

Father's name _____ work/cell phone _____

母親姓名: _____ 工作電話或手機: _____ E-mail: _____

Mother's name _____ work/cell phone _____

參加期別 (Participation Sessions):

___ Session 1 (6/17-6/28, \$470) _____ Session 4 (7/29-8/9, \$470)

___ Session 2 (7/1-7/12, \$450, 7/4 Wed. - no camp) ___ Session 5 (8/12-8/23, \$470)

___ Session 3 (7/15-7/26, \$470) _____ Session 6 (8/26-8/30, \$300)

Fees: Registration fee \$30 (or \$50 after 6/1) + Tuition \$ _____ = \$ _____

Please make check payable to: **WLA (Washington Leadership Academy)**

P. O. Box 1083, Rockville, MD 20849

Parent's Statement:

In the event of an emergency, if the parent/emergency contact cannot be immediately reached, I authorize school officials to administer first aid, take my child to a physician or hospital for emergency treatment, and/or take any other necessary precautionary measures to ensure the safety and well-being of my child. I understand that Dragon's World/WLA will take full measures to protect my child to the best of their capabilities, and as such, I will not hold the school or its staff liable. Furthermore, I recognize that any charges incurred to ensure the security of my child will summarily be my responsibility as the parent.

I hereby certify that the information is complete and accurate.

Signed by _____ Date _____



Dragon Camp Policy (龍林學苑規則)

- 1. Our camp runs from 8:30am~5:30pm. Parents can begin picking up their child at around 5:15pm. For safety precautions, please sign your child out each day. Furthermore, if someone else is picking up your child, please notify camp staff in advance. 本夏令營 [Dragon Summer Camp] 活動時間從上午 8:30 至下午 5:30，家長可於 5:15 來校接子女。接子女時，請家長在簽名簿上簽名。為了貴子女的安全，若您須委託他人代接孩子，請事先寫好委託書並與本校聯繫。**
- 2. When dropping off or picking up your child, parents should use the parking lot by the playground. Do not use any visitors parking elsewhere in the main lot. Please be as prompt and quick as possible. If the lot is full, please go to the lot across the street. 家長可停車於 playground 附近的停車場，亦可停於過馬路對面的停車場，請勿占用教會工作人員和 Visitor 的車位。**
- 3. Your child should bring a backpack, paper, and something to write with. Furthermore, an extra shirt is recommended. We advise your child brings their own cup or bottled water. All items brought to camp should be clearly marked. The school is not responsible for any lost materials, so please make sure that your child does not bring anything valuable (or any of their own money). 每位學生應準備書包、紙、筆，以及 T-shirt 一件，以便替換。為學生飲水方便及衛生起見，每位學生應攜帶一個杯子或一瓶水到校。所有私人物品請標明中、英文姓名；貴重物品或金錢，請勿讓孩子帶來學校。**
- 4. Please tell your child that they are not allowed to go anywhere without notifying a counselor or staff member. Furthermore, they should not leave school grounds at any time. 非本校工作人員及家長，不得任意在本夏令營活動範圍內走動。家長若有事來校，須事先與本校工作人員聯繫。為學生安全起見，請告訴孩子：除非家長或老師帶領，任何學生絕不可擅自離開學校大門。**
- 5. If your child is sick, please take prudent precautions and keep your child at home/take them to a doctor, to lessen the risk of infection for others. If your child is sick, please call and let us know. 學生若出現發燒或任何不適症候時，請家長立即送醫治療，並讓孩子停學在家休養，以免傳染給其他師生。學生如有事或生病，不能來本夏令營，請家長事先打電話告知。**
- 6. Discipline will be taken care of by our staff. Due to past incidents, parents should not take it upon themselves to discipline other students. If something should happen, please notify a staff member. If a parent does take it upon themselves, our school reserves the right to take**

necessary actions. 學生在本夏令營之學習與生活上之管理，由本校基於愛和理性的教育全權處理，家長不得在本校處罰或責斥其他學生。

7. Each session of our summer camp is two weeks long. If you wish to apply for a half session (1 week), it must be met with approval, and the tuition of a half session is \$300. 本夏令營兩週為一期，非經本校行政人員同意，恕不接受僅報名一週者；若經本校行政人員同意，家長得為子女報名半期（一週），該週學費每位學生 \$300。

8. To cancel a session, you must give notice two weeks in advance. There is a \$40 processing fee, and the registration fee is non-refundable. 家長若須為貴子女變更（或取消）夏令營的報名期數或時間，請於兩週以前通知本校，否則恕不退費。（任何變更或取消之手續費，每位學生每期 40 元，報名費恕不退費。）

9. After 5:30 pm, there is after-school care. The charge is \$4 per child from 5:30-6:30 pm. After 6:30pm, the fee per minute will be \$1. 五點半以後本夏令營提供托兒服務，5:30-6:30 pm 基本照顧費每位學生 4 元。6:30pm 以後每分鐘照顧費一元。

RULES FOR STUDENTS (學生守則)

- A) During class, do not eat, drink, or chew gum unless allowed.** 上課時不可在教室吃東西、喝飲料或嚼口香糖。
- B) Do not bring money, games, toys, or anything else unnecessary for class.** 請勿帶錢、玩具和其他不需要的物品來校。
- C) Students are not allowed to go off camp grounds unless accompanied by their parents or staff members.** 除非家長或老師帶領，學生絕對不可擅自離開學校。
- D) There is to be no running in the hallways and the classrooms.** 不可在走廊或教室追趕、奔跑，以免撞倒或摔傷。
- E) School property is to be treated with respect and used with care. If any damages occur, parents will be responsible for the costs.** 不可破壞教室桌椅及其他設施，若損毀任何學校用品，家長應負賠償之責。

品
，

家
長
應
負